



# EV



**UK**

The plunger pump is able to provide extra energy to water; it can be operated with an electric, hydraulic or internal-combustion motor. The reciprocating-motion pistons compress the water inside the cylinders, thus boosting pressure. The pump has 3 pistons to cope with requirements of capacity & outlet water flow regularity. Pump body: spheroidal cast iron. Head: stainless steel. Eccentric shaft: high resistant steel. Shaft support bearings dimensioned for long duration. Connecting rods: with thin-shell bearings. Guiding piston: stainless steel. Pumping pistons: ceramic. Valves: stainless steel. Seals: high dependability. Routine maintenance includes easy operations such as: oil check & change, check and possible replacement of seals. For continuous or heavy-duty use, contact our technical department. Permitted water temperature is 30°C. Warning, supply water temperature is a vitally important factor for pump life and performance. **Performances refer to theoretical delivery with 100% volumetric efficiency. For continuous or heavy-duty use, contact our technical department.**

**ES**

La bomba volumétrica de pistones es capaz de suministrar un incremento de energía al agua, pudiendo ser accionada con un motor eléctrico, hidráulico o de combustión interna. Los pistones, con su movimiento alternativo, comprimen el agua en el interior de los cilindros, incrementando considerablemente el valor de la presión. La bomba dispone de 3 pistones para satisfacer las exigencias de caudal y regularidad del flujo de agua de salida. Cuerpo bomba: de hierro fundido esférico. Culata: en acero inoxidable. Árbol de excéntricos: en acero de alta resistencia. Rodamientos de soporte árbol de grandes dimensiones para una larga duración. Bielas: con casquillos de coraza fina. Pistones de guía: en acero inoxidable. Pistones sumergidos: en cerámica. Válvulas: en acero inoxidable. Juntas: de gran fiabilidad. El mantenimiento ordinario incluye operaciones simples, como el control y cambio de aceite, el control y, si es el caso, la sustitución de las juntas. Para usos de servicio continuo o gravoso, contactar con nuestra oficina técnica. La temperatura del agua admitida es de 30°C. Atención, la temperatura del agua de alimentación representa un factor vital para la duración y las prestaciones de la bomba. **Las prestaciones se refieren al caudal teórico con rendimiento volumétrico del 100%. Para usos de servicio continuo o gravoso, contactar con nuestra oficina técnica.**

**DE**

Die Kolbenverdrängerpumpe ist in der Lage dem Wasser einen Energiezuwachs zu liefern; sie kann mit einem Elektromotor, einem Hydraulikmotor oder einem Verbrennungsmotor betrieben werden. Die mit Hin- und Herbewegung ausgestatteten Kolben komprimieren das Wasser in den Zylindern und erhöhen so bedeutend den Druckwert. Die Pumpe verfügt über drei Kolben, um den Erfordernissen des Wassers im Ausgang bezüglich Förderleistung und Flussregelmäßigkeit begegnen zu können. Pumpengehäuse: Gusseisen mit Kugelgraphit. Zylinderkopf: aus Edelstahl. Nockenwelle: aus hochwiderstandsfähigem Stahl. Großzügig bemessene Wellenstützlager für eine lange Lebensdauer. Kolbenstangen: mit Gleitlager mit dünner Außenhaut. Führungskolben: aus Edelstahl. Plungerkolben: aus Keramik. Ventile: aus Edelstahl. Dichtungen: sehr zuverlässig. Die ordentliche Wartung umfasst einfache Vorgänge wie Ölkontrolle und -wechsel, Kontrolle und eventuelles Ersetzen der Dichtungen. Für eine Dauerverwendung oder eine unter schweren Bedingungen unsere Technikabteilung konsultieren. Die zulässige Wassertemperatur beträgt 30°C. Achtung, die Temperatur des Speisungswassers stellt einen strategischen Faktor für die Lebensdauer und die Leistungen der Pumpe dar. **Die Leistungen beziehen sich auf eine theoretische Förderleistung mit volumetrischem Wirkungsgrad von 100%. Für eine Dauerverwendung oder eine unter schweren Bedingungen unsere Technikabteilung konsultieren.**

**IT**

La pompa volumetrica a pistoni è in grado di fornire un incremento energetico all'acqua, essa può essere azionata con un motore elettrico, idraulico o a combustione interna. I pistoni, dotati di moto alterno, comprimono l'acqua all'interno dei cilindri incrementandone notevolmente il valore della pressione. La pompa è dotata di tre pistoni per fare fronte a esigenze di portata e di regolarità del flusso dell'acqua in uscita. Corpo pompa: ghisa sferoidale. Testata: acciaio inox. Albero a eccentrici: acciaio ad alta resistenza. Cuscinetti supporto albero ampiamente dimensionati per una lunga durata. Bielle: con bronzina a guscio sottile. Pistoni di guida: in acciaio inox. Pistoni tuffanti: in ceramica. Valvole: in acciaio inox. Guarnizioni: ad elevata affidabilità. La manutenzione ordinaria comprende semplici operazioni quali, controllo e cambio olio, controllo ed eventuale sostituzione guarnizioni. Per utilizzi di servizio continuo o gravoso, contattare il ns. ufficio tecnico. La temperatura dell'acqua ammessa è di 30°C. **Attenzione, la temperatura dell'acqua d'alimentazione rappresenta un fattore vitale per la durata e le prestazioni della pompa. Le prestazioni sono riferite alla portata teorica con rendimento volumetrico 100%. Per utilizzi di servizio continuo o gravoso, contattare il ns. ufficio tecnico.**

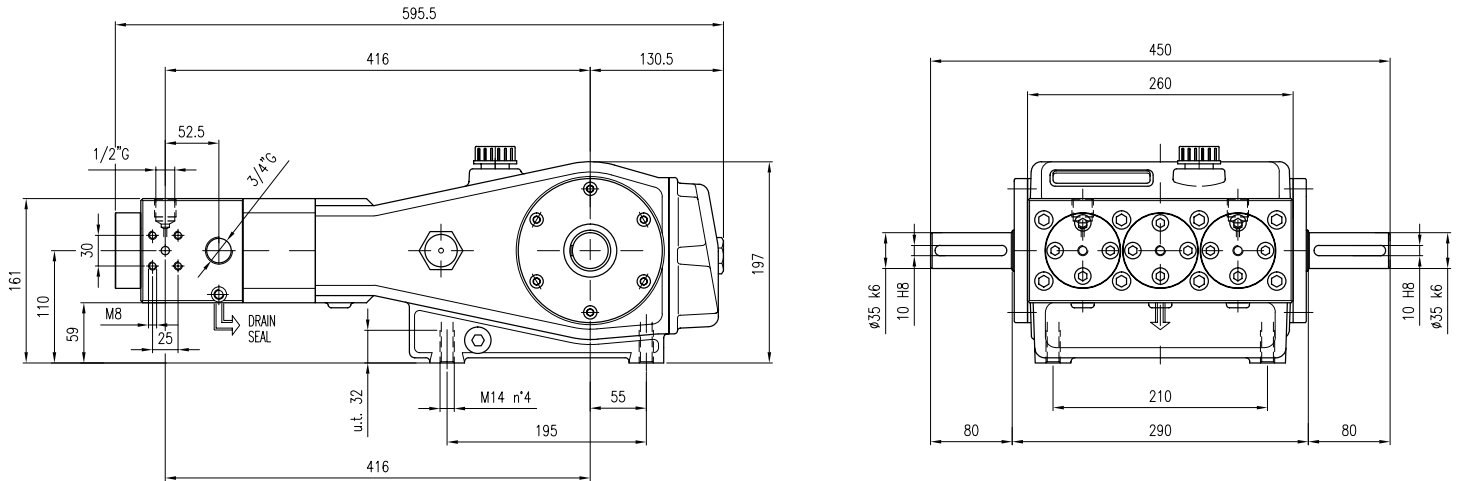
**FR**

La pompe volumétrique à pistons est en mesure d'augmenter l'énergie du mouvement de l'eau ; elle peut être actionnée avec un moteur électrique, hydraulique ou à combustion interne. Animés d'un mouvement alternatif, les pistons compriment l'eau à l'intérieur des cylindres, augmentant considérablement la valeur de la pression. La pompe est équipée de trois pistons afin de faire face aux exigences de débit et de régularité du flux de l'eau à la sortie. Corps de pompe : fonte sphéroïdale. Tête : en acier inox. Arbre à cames : en acier haute résistance. Les roulements guidant l'arbre sont largement dimensionnés afin de permettre une durée de service accrue. Bielle : avec palier en bronze à couche mince. Pistons de guidage : en acier inox. Pistons plongeurs : en céramique. Soupapes : en acier inox. Garnitures : haute fiabilité. L'entretien courant comprend de simples opérations telles que le contrôle et la vidange de l'huile, le contrôle et la substitution éventuelle des garnitures. Pour des conditions d'utilisation dans des applications continues ou difficiles, contactez notre service technique. La température de l'eau admise est de 30°C. Attention, la température de l'eau d'alimentation représente un facteur vital pour la durée et les performances de la pompe. **Les performances indiquées se rapportent au débit théorique avec rendement volumétrique 100%. Pour des conditions d'utilisation dans des applications continues ou difficiles, contactez notre service technique.**

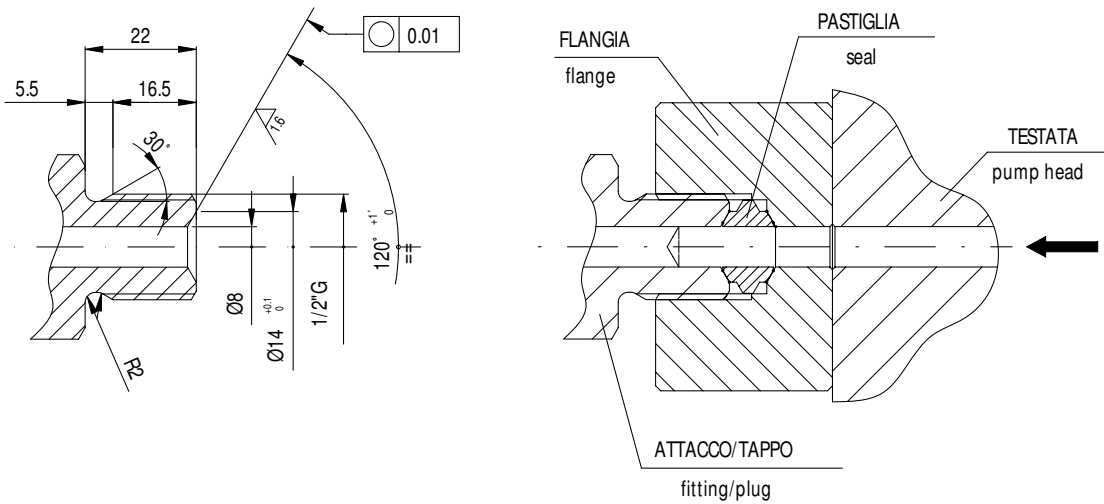
Code	Type	RPM	l/min.	US gpm	bar	psi	MPa	hp	kW	kg	lb
6912 0001	EV 15/1000	730	15	3,9	1000	14500	100	40	29,4	90	198,4
6912 0002	EV 19/1000	900	19	4,9	1000	14500	100	51	37,5	90	198,4

Max Head / Presion de agua / Foderdruck / Battente / Charge d'eau: **5-8 bar - 72.5-116 p.s.i.**  
 Oil / Oil / Aceite / Öl / Olio / Huile: **4.2 I**

**TECHNICAL FEATURES › CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS › TECHNISCHE DATEN › CARATTERISTICHE TECNICHE  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**



**OUTLET › IMPULSIÓN › FÖRDERLEISTUNG › MANDATA › REFOULEMENT**



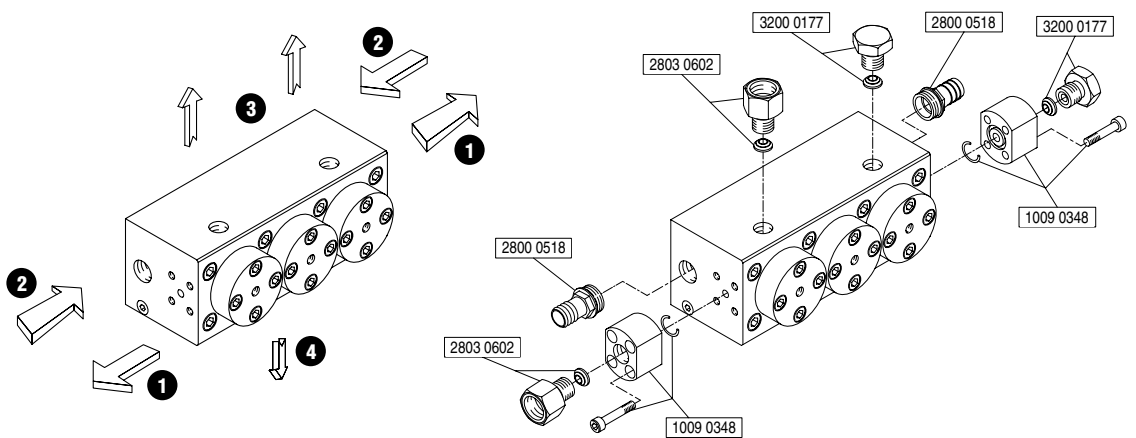
**CONNECTION KIT › KIT CONEXIONES › ANSCHLUSS KIT › KIT CONNESSIONI › KIT DE CONNEXIONS**

**1** Outlet  
Impulsión  
Förderleistung  
Mandata  
Refolement

**2** Inlet  
Aspiración  
Ansaugung  
Aspirazione  
Aspiration



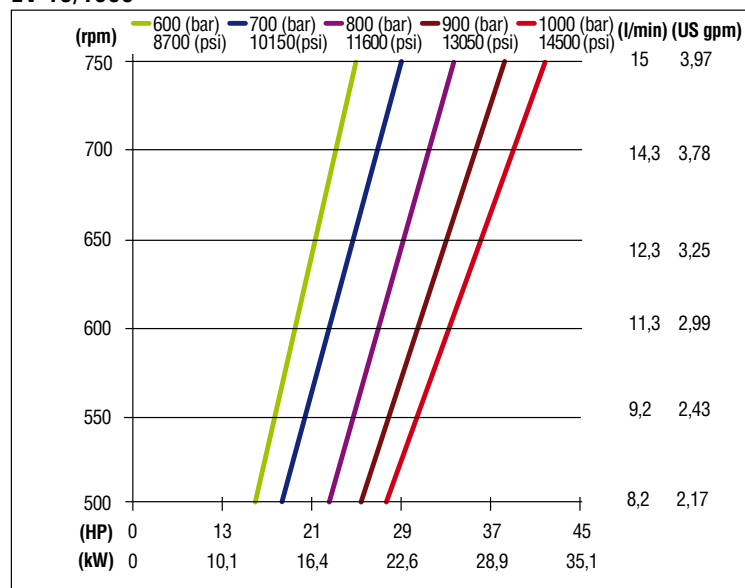
**4** Valve release kit  
Kit desbloqueo valvula  
Kit zur entspernung der ventil  
Kit sblocco valvola  
Kit de deblocage de soupape



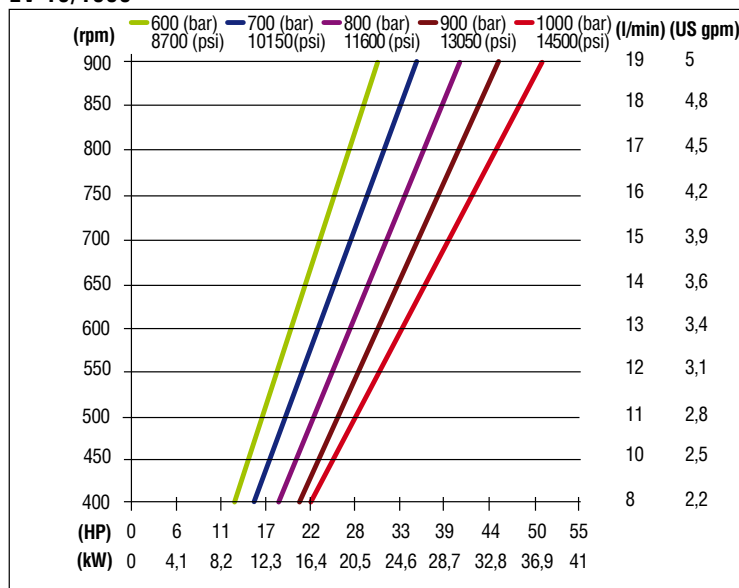
<b>2800 0518</b>	Inlet - Aspiración - Ansaugung - Aspirazione - Aspiration	3/4" G
<b>1009 0348</b>	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refoulement	1/2" G
<b>2803 0602</b>	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refoulement	1/2" G
<b>3200 0177</b>	Outlet - Impulsión - Förderleistung - Mandata - Refoulement	3/8" G

CHARACTERISTIC CHART>DIAGRAMA DE PRESTACIONES>LEISTUNGSDIAGRAMME>DIAGRAMMI PRESTAZIONALI> DIAGRAMME DES PERFORMANCES

EV 15/1000



EV 19/1000



> Performances refer to theoretical delivery with 100% volumetric efficiency. For continuous or heavy-duty use, contact our technical department  
 > Las prestaciones se refieren al caudal teórico con rendimiento volumétrico del 100%. Para usos de servicio continuo o gravoso, contactar con nuestra oficina técnica.  
 > Die Leistungen beziehen sich auf eine theoretische Förderleistung mit volumetrischem Wirkungsgrad von 100%. Für eine Dauerverwendung oder eine unter schweren Bedingungen unsere Technikabteilung konsultieren.  
 > Le prestazioni sono riferite alla portata teorica con rendimento volumetrico 100%. Per utilizzi di servizio continuo o gravoso, contattare il ns. ufficio tecnico  
 > Les performances indiquées se rapportent au débit théorique avec rendement volumétrique 100%. Pour des conditions d'utilisation dans des applications continues ou difficiles, contactez notre service technique.

ACCESSORIES › ACCESSORIOS › ZUBEHÖR › ACCESSORI › ACCESSOIRES

Regulating valves  
Regulador de presión  
Druckregler  
Regolatore di pressione  
Régulateur de pression

**RP 05** 1215 0508

 l/min: **30**  
US gpm: **7,9**  
 bar: **2000**  
psi: **29000**



Regulating valves  
Regulador de presión  
Druckregler  
Regolatore di pressione  
Régulateur de pression

**RP 06** 1215 0509

 l/min: **60**  
US gpm: **15,8**  
 bar: **1000**  
psi: **14500**



Safety valves  
Válvulas de seguridad  
Sicherheitsventile  
Valvole di sicurezza  
Soupape de sécurité

**VS 06/750** 1219 2046

 l/min: **40**  
US gpm: **10,5**  
 bar: **750**  
psi: **10800**



Relief valves  
Válvulas de máxima presión  
Überdruckventile  
Valvole di massima pressione  
Soupape de réglage

**VS 06/1000** 1219 2047

 l/min: **40**  
US gpm: **10,5**  
 bar: **1000**  
psi: **14500**



Relief valves  
Válvulas de máxima presión  
Überdruckventile  
Valvole di massima pressione  
Soupape de réglage

**VS 06/1250** 1219 2048

 l/min: **40**  
US gpm: **10,5**  
 bar: **1250**  
psi: **18120**



Pressure gauges  
Manómetros  
Manometer  
Manometri  
Manomètres


**MA 08** 1816 0147

 ø: **100**  
 bar: **0-1600**  
psi: **0-23200**



Filters  
Filtros  
Filter  
Filtri  
Filtres

**FA 03** 1002 0207

 ø: **1" G**  
 l/min: **30**  
US gpm: **7,9**  
 bar: **10**  
psi: **145**



Foot valve  
Valvula de pedal  
Fußventil  
Valvola a pedale  
Vanne à pédale

**VP 01** 0608 0056

 l/min: **60**  
US gpm: **16,0**  
 bar: **1000**  
psi: **14500**



Lances  
Lanzas  
Lanzen  
Lance  
Lances

**LC 06** 3301 1192

 l/min: **80**  
US gpm: **21**  
 bar: **1000**  
psi: **14500**

